



Die Blechtiba La tiba da stuors

Nicht nur die Tiba wurde nach der Wende zum 20. Jahrhundert vom Holz- zum Blecherzeugnis. Der Schritt in die «Moderne» ist allgemein an den Alpperäten ablesbar: den Käserührern, Milchtansen, Gebesen, Melkeimern, Rahm- und Fettkübeln. Was die Küfer bisher von Hand aus Holz hergestellt hatten, konnten bald auch die modernen Blechhandwerker produzieren. Die Geräte aus verzinnem Eisenblech (Weissblech) wurden als Fortschritt propagiert. Sie galten als langlebiger und hygienischer und waren dank maschineller oder gar industrieller Fertigung billiger.



La fumeglia d'alp durant ina pausa da mulscher. Il signun, il zezen ed il paster han atgnas sadias da mulscher da lenn ch'els prendan cun els ad alp gia dapi biars onns. Il buob segida cun ina sadi-ala da stuors.
Fototeca Dicziunari Rumantsch Grischun

Konservenblech

Konservenbüchsen sind heute ein fleissig gesammeltes Recycling-Produkt. Der wertvolle Rohstoff war allerdings bereits den Tibabauern der 1930er und 1940er-Jahren bekannt. Toni Panier aus Sagogn hatte als Knabe die Aufgabe, auf der Deponie nach den grossen Speiseölkannistern der Hotels zu suchen. Diese lieferten vorzügliches Blech für die Tibas, welche Vater Panier den Hirtenjungen für den Alp-sommer fertigte.

Stuors da conservas

Scatlas da conservas vegnan recicladas oz stediamain. Quella materia prima era denton gia enconuschenta als construiders da tibas dils onns trenta e curonta. Toni Panier da Sagogn veva, sco affon, il pensum d'encurir silla deponia canisters dad ieli da cuschnar gronds che ils hotels vevan dismess leu. Quei deva in prima stuors che il bab Panier duvrava per far tibas ch'il giuven pastur prendeva ad alp.



Gion Antoni Candinas (1889–1971) und Sohn Albert Candinas (1921–1999). Inhaber einer Spenglerei und Dachdeckerei in Rabius. Die Firma Candinas fabrizierte auch ein Sortiment von Milch- und Haushaltgeräten aus Weissblech.
Foto Armin Candinas



Foto Robert Kruker, Alp Naustgel, 1978